



8 987 0.. ...

Nightspot B LED 8 987 0.. 1..  
 Goboscheinwerfer 8 987 1.. 1..  
 Gobo Projector 8 987 2.. 1..  
 8 987 0.. 2..  
 8 987 1.. 2..  
 8 987 2.. 2..

DALI  
 1-10 V dimmbar /  
 1-10 V dimmable

Schutzart – Protection IP 67  
 Schutzklasse – Safety Class I



## MONTAGE ANLEITUNG



## MOUNTING INSTRUCTIONS

WILLY MEYER & SOHN GMBH & CO.KG  
 LICHTTECHNISCHE SPEZIALFABRIK  
 Stemmessiepener Weg 5 • D-58675 Hemer

Anbauleuchte mit Hochleistungs-LED-Modul  
 MONTAGEHINWEISE

Anschluss der Leuchte nach VDE 0100.  
 Anbauleuchte für ungeschützte Anlagen.  
 Leuchte ist geeignet für Montage auf normal  
 entflammenden Baustoffen.



Die in dieser Leuchte eingebaute Lichtquelle  
 darf nur durch den Hersteller oder seinen  
 Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte  
 Person ersetzt werden.

Vor dem Öffnen der Leuchte Netzspannung trennen!  
 Leuchte am Montageort befestigen.

Bei Montagehöhen über 3 m mindestens zwei  
 Befestigungsschrauben verwenden! Rückteil **B** durch  
 Lösen der vier Schrauben abnehmen.

Beim Lösen der Schrauben müssen die Bauteile der  
 Leuchte gegen Herabfallen gesichert werden!  
 Netzanschlussleitung durch die Kabelverschraubung  
 führen, Leitung 5 cm abmanteln und beiliegende  
 Silikonschläuche über die Einzeladern ziehen.  
**ACHTUNG!** Mantelleitung darf maximal 3 cm in das  
 Leuchtengehäuse ragen. Elektrischen Anschluss  
 vornehmen.

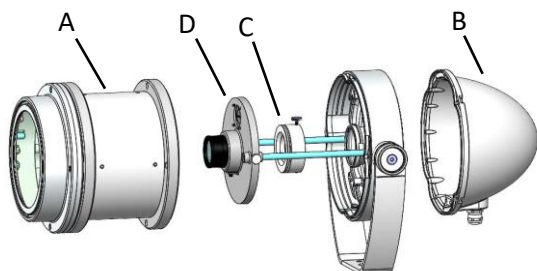
Die **DALI** - und die **1-10 V** - Steuerleitungen sind  
 gegenüber der Netzleitung basisisoliert.

Steueradern für die Dimmung gemäß Klemmen-  
 beschriftung anschließen.

**1-10 V dimmbare Leuchten:** Auf Polarität achten!  
 Kabelverschraubung festdrehen. Auf richtigen Sitz der  
 elektrischen Zuleitung in den Dichtungen achten.  
 Rückteil **B** wieder aufsetzen, dabei die elektrische  
 Verbindung durch Steckverbinder herstellen.  
 Rückteil **B** dicht verschrauben.

### Einsetzen eines Gobos

Komplettes Leuchten-Vorderteil **A**  
 (Rohr + Rahmen mit Glas) vom Gehäuse nehmen.  
 Gobohalter **C** durch Lösen der Rändelmutter **E**  
 entnehmen, Fixierung **F** entfernen, passendes Gobo  
 oder Farbscheiben in den Gobohalter **C** einlegen,  
 Schutzring **K** auflegen und mit Fixierung **F** befestigen.  
 Beim Einsatz von Metallgobos + Farbfilter immer das  
 Metallgobo zuerst einlegen. Gobohalter wieder  
 einsetzen und mit der Rändelschraube **E** befestigen.  
 Zum Ausrichten des Gobos die Rändelschraube **E** lösen  
 und nach dem Ausrichten wieder festschrauben.  
 Das Trägermodul **D** mit dem Objektiv ist ab Werk mit  
 einem Abstand entsprechend der verwendeten  
 Brennweite zum Gobomodul montiert. Eine genaue  
 Scharfstellung nach der Montage geschieht durch  
 Verschieben des Trägermoduls **D**. Dazu seitliche  
 Rändelschrauben **G** lösen und wieder festziehen.  
 Komplettes Leuchten-Vorderteil **A** wieder aufsetzen  
 und dicht verschrauben, Schrauben dabei über Kreuz  
 gleichmäßig anziehen.



Luminaire with high performance LED module  
 MOUNTING INSTRUCTIONS

Connect light fitting in compliance with prevailing  
 regulations in your country. Luminaire for non-protected  
 outdoor installation. Luminaire is suitable for mounting  
 on normal inflammable surfaces.



The light source contained in this  
 luminaire shall only be replaced by  
 the manufacturer or his service agent  
 or a similar qualified person.

Disconnect from power supply before opening the light  
 fitting.

When installed at more than 3 meters height,  
 be sure to use at least two fixing screws.

Remove back part **B** by loosening the 4 screws.

When loosening the screws care must be taken to  
 ensure that no parts of the luminaire fall down.  
 Insert power supply cable through the cable gland  
 and strip off the last 5 cm of sheathing. Slide the  
 enclosed silicone sleeves over the individual wires.  
**ATTENTION!** Do not insert more than 3 cm  
 of sheathed cable into the luminaire housing.  
 Make the electrical connection.

**DALI** and **1-10 V** control wires are equipped with  
 basic insulation against the power supply.  
 Connect the wires for the dimming system according to  
 the marking on the terminal block.

**1-10 V dimmable luminaire:** Ensure correct  
 polarity!

Tighten cable gland. Make sure that the power  
 supply cable sits properly in the gasket.

Set Back part **B** on again and arrange electrical  
 connection by plug.

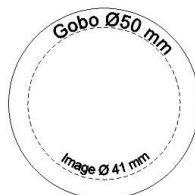
Then back part **B** is to be screwed properly.

### Insert of gobo

Remove complete luminaire front **A**  
 (Tube + frame with glass) from housing.  
 Removing gobo carrier module **C** by releasing  
 the knurled nut **E**, remove fixation **F**, insert colour  
 filter and/ or gobo with protector **K** into the gobo  
 carrier **C** and hold it in place by using the fixation **F**.  
 When using a metal gobo AND colour filter always  
 insert the metal gobo first. Insert the gobo carrier and  
 tighten the knurled nut **E**. To adjust the gobo in the right  
 position, release the knurled nut **E** of the gobo carrier,  
 after adjusting tighten the knurled nut again.  
 The lense carrier module **D** with lense is mounted  
 already in the factory at a distance corresponding  
 to the focal length of the lense. Focusing is done by  
 moving the carrier module **D**. To do this, loosen the  
 knurled nuts **G**, adjust the position of carrier module **D**  
 and then tighten the knurled nuts **G** again.  
 Put the tubular housing **A** back on and tighten the  
 4 screws crosswise.

Außendurchmesser Gobo : 50,0 mm  
 max. Imagedurchmesser : 41,0 mm  
 Ø Farbfilter/Dichrofilter: 50,0 mm

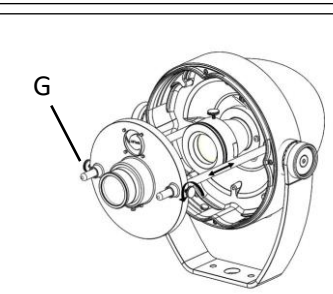
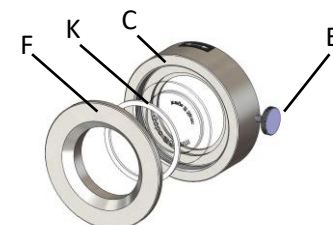
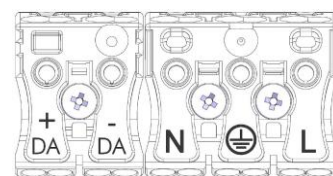
Outer diameter of gobo : 50,0 mm  
 max. diameter of image : 41,0 mm  
 Ø colour- or dichro-filters: 50,0 mm



### Zum Anschluss der Leuchten mit M20

Kabelverschraubung Kabel mit Durchmesser 8-15 mm  
 verwenden. Bei Leuchten mit Anschlusskabel darf dieses  
 nur in einen Anschlusskasten mit entsprechender  
 Schutzart und Schutzklasse angeschlossen werden. Zur  
 Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte  
 äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich  
 vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer  
 vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.

**Mains M20 cable gland** that accept cable  
 diameters from 8 mm to 15 mm. The power supply  
 cable may only be connected to a connection box  
 which has the correct degree of protection and safety  
 class. If the external flexible cable or cord of this  
 luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by  
 the manufacturer or his service agent or a similar  
 qualified person in order to avoid a hazard.

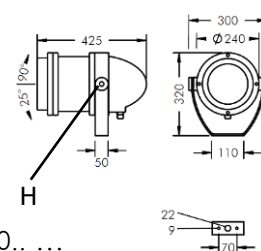


### Leuchte mit Bügel:

Gelenkschraube **H** mit 20 Nm festziehen.

### Luminaire with bracket:

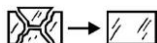
Tighten the screw **H** with 20 Nm.



8 987 0.. ...

Das Einrichten und Scharfstellen des Goboscheinwerfers geschieht am Besten in der Dunkelheit. Komplettes Leuchten-Vorderteil **A** (Rohr + Rahmen und Glas) vom Gehäuse nehmen. Beim Lösen der Schrauben müssen die Bauteile der Leuchte gegen Herabfallen gesichert werden! Scharfstellen und Ausrichten des Gobos wie vorn beschrieben. Rahmen mit Glas aufsetzen und dicht verschrauben, Schrauben dabei über Kreuz gleichmäßig anziehen. Wird ein Konturenschieber eingesetzt, muss dieser zwischen dem Gobohalter **C** und dem Trägermodul mit Objektiv **D** platziert werden. Durch das Einlegen eines Farbfilters kann so die eingestellte Kontur eingefärbt werden.

**Achtung!** Beim Einstellen der einzelnen Schieber können diese, je nach Brenndauer der Leuchte, stark erhitzt sein. Leuchte ggf. längere Zeit abkühlen lassen! Das Glas ist ein Einscheiben-Sicherheits-Hartglas.



Die Leuchte darf nur mit ihren vollständigen Schutzabdeckungen betrieben werden.

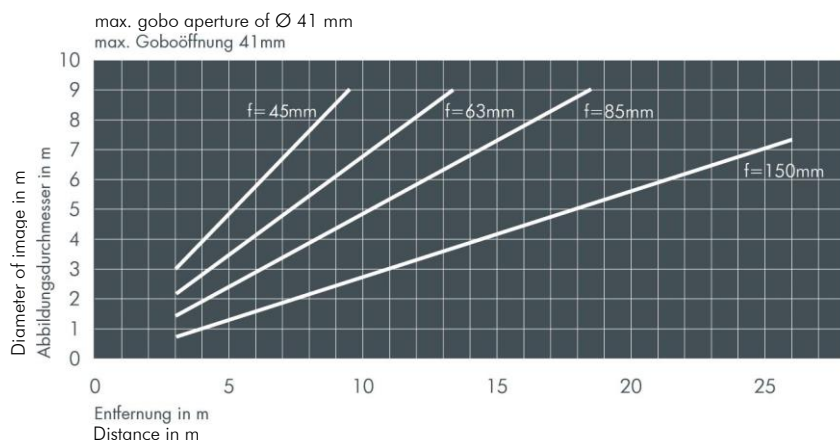
Leuchte	Gewicht	Windangriffsfläche
8 987 ... ..	8,0 kg	0,085 m <sup>2</sup>

In Strahlrichtung den Mindestabstand zu angestrahlten Flächen einhalten!



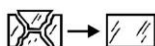
Nicht in die Lichtquelle schauen!

Die Leuchte sollte so positioniert werden, dass ein längeres Starren in die Leuchte in einem Abstand näher als 4,6 m nicht zu erwarten ist.



We recommend that the gobo projector be focused and adjusted during darkness. Remove the complete tubular housing **A** (including frame and glass) from the luminaire. When loosening the screws care must be taken to ensure that no parts of the luminaire fall down. Loosen the knurled nut on the lense cylinder. Focusing and adjust the gobo. Replace front frame and glass and screw down tight cross-wise. If a framer is to be used, this must be inserted between the gobo carrier **C** and the lense module **D**. The framed space can then be coloured.

**Attention!** When adjusting the different components these might be very hot, depending on how long the fixture has been in operation. If necessary, allow plenty of time for the luminaire to cool down. The glass is tempered safety glass.



Luminaire may only be operated when all protective covers are in place.

Type	Weight	Projected area
8 987 ... ..	8,0 kg	0,085 m <sup>2</sup>

Ensure that the minimum spacing between luminaire and illuminated surface is observed.



Do not stare at the light source!

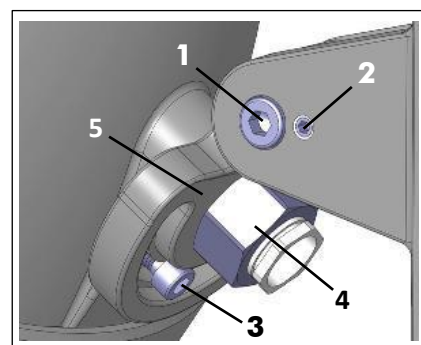
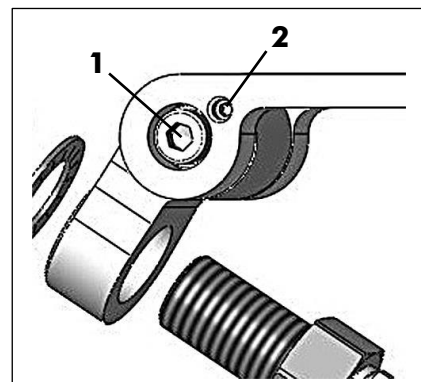
The luminaire should be positioned so that prolonged staring into the luminaire at a distance closer than 4,6 m is not expected.

#### Mastleuchte / Mit Leuchtenfuß:

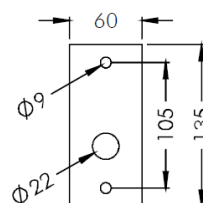
Zum Anschluss der Leuchten Kabel mit Durchmesser 6-11 mm verwenden. Nach dem Neigen der Leuchte zuerst Gelenkschraube **1** mit 20 Nm festziehen, dann mit 4 Nm Gewindestift **2** kontern. Nach dem Schwenken/Ausrichten der Leuchte zusätzlich Schraube **3** mit 8 Nm anziehen und damit die Leuchte fixieren.

#### Pole luminaire / With mounting base:

Mains cable gland that accept cable diameters from 6 mm to 11 mm. After tilting the luminaire to the required position, first tighten pivot screw **1** with 20 Nm and subsequently fix with set screw **2** with 4 Nm. Adjust luminaire in both planes to required position. After tightening the pivot screw and set screw, also tighten screw **3** with 8 Nm so as to fix luminaire.



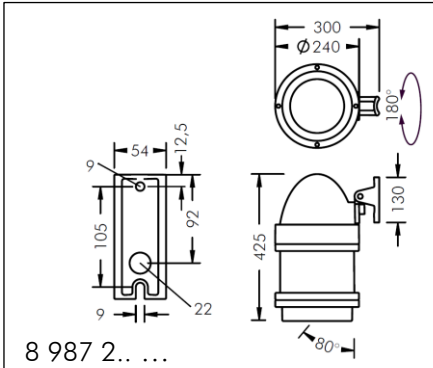
#### Leuchtenfuß / Mounting base



8 987 1... ..



8 987 2... ..



8 987 2... ..